

سؤالات امتحان نهایی درس عربی ۳	رشته: تجربی و ریاضی	شروع: ۸ صبح	تعداد صفحات: ۳
پایه دوازدهم، متوسطه دوم	نام و نام خانوادگی:	تاریخ امتحان: ۱ / خرداد / ۱۴۰۴	تعداد سؤال: ۱۹
دانش آموزان متوسطه دوم، بزرگسالان و داوطلبان آزاد سراسر کشور شبه نهایی در خرداد ماه ۱۴۰۴	مدت امتحان: ۸۰ دقیقه		

مدیر و طراح: لطیف امینی. دبیر عربی. کرمانشاه. دبیرستان سخن. (۰۹۱۸۳۳۴۵۲۹۵)

شماره	سؤالات	بارم
	مهارت واژه شناسی	
۱	ترجم الكلمات التي تحتها خط. الف) عَلَّقَ إبراهيمُ (ع) القَاسَ عَلَى كَتِفِ أصغرِ الأصنامِ. ب) هَلْ تَرَاهُمْ خَلِقُوا مِنْ فِضَّةٍ أَمْ حَدِيدٍ أَمْ نُحَاسٍ أَمْ ذَهَبٍ ج) كُلُّ مُسْلِمٍ حِينَ يَرَى هَذَا الْمَشْهَدَ يَتَذَكَّرُ الْأَمَّاكِنَ الْمُقَدَّسَةَ. د) العَقَّادُ أديبٌ وَصَحْفِيُّ وَشاعِرٌ مِصرِيٌّ.	۱
۲	اُكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ، الْكَلِمَتَيْنِ الْمُرَادِفَتَيْنِ وَالْكَلِمَتَيْنِ الْمُتضَادَّتَيْنِ. (كلمة زائدة) غِذاءٌ - أسرة - صعود - طعامٌ - نزول=..... ≠	۰/۵
۳	اُكْتُبْ مفرد هذه الكلمة: الكتاب:	۰/۲۵
۴	عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي الْمَعْنَى: الْجَبَلُ - الْمُصْلِحُ - الْغَارُ - الْقَمَّةُ - الطَّرِيقُ	۰/۲۵
	مهارت ترجمه	
۵	ترجم العبارات التالية الى الفارسية: الف) إِنَّ أَوَّلَى آيَاتِ الْقُرْآنِ نَزَلَتْ عَلَى النَّبِيِّ (ص) فِي غَارٍ حَرَاءٍ. ب) كُلُّ شَيْءٍ يَرْخُصُ إِذَا كَثُرَ إِلَّا الْأَدَبَ فَإِنَّهُ إِذَا كَثُرَ غَلَا. ج) الْإِنْسَانُ الْعَاقِلُ يَسْتَطِيعُ أَنْ يَجِدَ غِذَاءً فِكْرِيًّا فِي كُلِّ مَوْضُوعٍ. د) يُرِيدُ مِنْهَا أَنْ تَقْفِرَ مِنْ عَشَّهَا الْمُرْتَفِعِ. ح) حَاوَلَ أَنْ يُنْقِذَ قَوْمَهُ مِنْ عِبَادَةِ الْأَصْنَامِ. و) ... رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ.	۱ ۱ ۱ ۰/۵ ۰/۵ ۰/۵
۶	إِنْخِيبِ التَّرْجُمَةَ الصَّحِيحَةَ: الف) لَمْ يَكُنْ لِبَعْضِ الشُّعُوبِ دِينٌ أَوْ طَرِيقَةٌ لِلْعِبَادَةِ. ۱- برخی ملت ها دینی یا روشی برای عبادت کردن نداشتند. ۲- بعضی از ملت ها دینی یا روشی برای عبادت کردن ندارند. ب) يُشَجِّعُ الْمُتَفَرِّجُونَ فَرِيقَهُمُ الْفَائِزَ فَرِحِينَ الْيَوْمَ. ۱- امروز، تماشاگران تیمشان که پیروز بود، با خوشحالی تشویق می کنند. ۲- تماشاگران امروز تیم پیروزشان را با خوشحالی تشویق می کنند.	۰/۲۵ ۰/۲۵
۷	كَمِّلِ التَّرْجُمَةَ. لَا نُشَاهِدُ فِي حَيَاتِهِ إِلَّا النَّشَاطَ عَلَى رَغَمِ ظُرُوفِهِ الْقَاسِيَةِ. در زندگیش، با وجود سختش تنها نشاط را	۰/۵

٨	ترجم الأفعال التي تحتها خط: الف) وَلَا يَحْزُنُكَ قَوْلُهُمْ إِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا. (محزون نیست - نباید غمگین کند - ناراحت نمی شود) ب) فَهَذَا يَوْمُ الْبَعْثِ وَلَكُمْ كُنُوزٌ لَا تَعْلَمُونَ (نمی دانستید- نمی دانید- ندانستید) ج) هَذِهِ السَّمَكَ تَبْلَعُ صِغَارَهَا ثُمَّ تُخْرِجُهَا. (خارج می شود - بیرون می آید - خارج می کند) د) إعلم أَنَّ الْمُتَكَاسِلَ لَنْ يَنْجَحَ . (موفق نخواهد شد- موفق نمی شود- موفق نیست)	١
	مهارت شناخت قواعد کاربردی	
٩	إملاأ الفراغات بما بين القوسين. الف) لا ... أفضل من العلم. (شئ - شئ - شئ - شيئاً) ب) ... كم فائزون في الامتحانات. (أن - إن - لا) ج) تَمَتَّى الطالب: ... أنجح في المسابقة. (أثنى - لكننى - ليتنى) د) لعبت الطفلة في الساحة ... (المسرورة - مسرورة - مسروراً) ح) كلُّ شيءٍ ينقص بالإنفاق العلم. (إلا - لا - أنه) و) هل تعلم ورقة الزيتون رمز السلام. (أن - إن - لكن)	٠/٢٥ ٠/٢٥ ٠/٢٥ ٠/٢٥ ٠/٢٥ ٠/٢٥
١٠	مميز في العبارات التالية: (الحال - نائب الفاعل - اسلوب الحصر - المستثنى - « لا » النافية للجنس - الحرف المشبه بالفعل - الصفة - المضاف اليه - المبتدأ) فَذِفَ اِبْرَاهِيْمُ فِي النَّارِ. وَاَصَلَ الطَّالِبُ عَمَلَهُ ذَوُّوْبًا. إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ. لَا فَقَرَّ أَشَدُّ مِنَ الْجَهْلِ. التَّدْبِيْنُ فِطْرِي فِي الْإِنْسَانِ. وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَعِبٌ وَلَهُوَ...	٢/٢٥
١١	عين المحل الإعرابي للكلمات التي تحتها خط: الف) لا يعلم أصدقائي اللغة العربية إلا قليلاً منهم. ب) قرأ كاظم القصيدة وهو يحفظه. ج) أضعف الناس من ضعف عن كتمان سره. د) كل شيء هالك إلا وجهه..	٠/٢٥ ٠/٢٥ ٠/٢٥ ٠/٢٥
١٢	أكتب التحليل الصرفي لما أثير إليه بخط. يَنْتَظِرُ الْوَالِدَانِ وَيَسْتَقْبِلَانِ فِرَاحَهُمَا. يَنْتَظِرُ:،،، الوالدان:،،،	٠/٥
١٣	عين (اسم الفاعل - اسم المفعول - اسم المكان - اسم المبالغة) قالوا لا علم لنا إنك أنت علام الغيوب. العمال يشتغلون في المصانع. يتظاهر أمامه بأن جناحه مكسور. اسم الفاعل: اسم المفعول: اسم المكان: اسم المبالغة:	١
	مهارت درک و فهم	
١٤	صل الكلمة الصحيحة للعبارة. (كلمة زائدة) الف) صفة لجهاز أو آلة أو أداة بحاجة إلى التصليح. ب) العالم الذي له أفكار عميقة وحديثة. المُعْظَلَّة الجرارة المفكر	٠/٥

مهارت درک مطلب

١٥	اقرأ النص التالي ثم أجب عن الأسئلة إنَّ أصلَ فيروس كورونا الجديد مُماثل للفيروس الموجود في الخفافيش الذي أُكْتُشِفَ قَبْلَ ثَلَاثِ سَنَوَاتٍ. قَدْ يَنْتَقِلُ هذا الفيروس إلى الإنسان من خلال الحيوانات البرية الأخرى. يَتِمُّ إجراء التجارب على بعض الحيوانات البرية، لِلتعرُّفِ على هذه المسألة. قَدْ أَعْلَنَ فَرِيقٌ مِنَ الْعُلَمَاءِ إِنَّهُمْ حَقَّقُوا تَقْدُّمًا كَبِيرًا فِي زِرَاعَةِ الْفِيْرُوسِ، قَدْ يُسَاعِدُ فِي إِنتَاجِ لِقَاحٍ لِهَذَا الْمَرَضِ. هذا الفيروس مخبوءٌ حِوَالِي أسبوعين ولا يَعْلَمُ بِهِ الْمَرَضَى قَبْلَ أَنْ تَظْهَرَ عَلامَاتٌ مِثْلَ الْحُمى وَ ضيقِ التَّنَفُّسِ فِيهِمْ. أُكْتُشِفَتْ سِتَّةُ أَنْوَاعٍ مِنْ هَذَا الْفِيْرُوسِ فِي الْعَالَمِ حَتَّى الْآنَ، وَ الْآنَ قَدْ وَصَلَ رَقْمُهَا إِلَى سَبْعَةِ أَنْوَاعٍ. يُعَدُّ هَذَا الْفِيْرُوسُ مِنْ عَائِلَةِ فَيْرُوسِ الزُّكَّامِ الَّذِي يُسَبِّبُ الْبَرْدَ، وَ لَكِنْ فِي بَعْضِ الْحَالَاتِ يُسَبِّبُ مَشَاكِلَ فِي الْجِهَازِ التَّنَفُّسِيِّ. عَلامَاتُ هَذَا الْفِيْرُوسِ فِي الْإِنْسَانِ، هِيَ الْحُمى وَالسَّعَالُ وَ ضيقِ التَّنَفُّسِ. ١- مَا هُوَ أَصْلُ فَيْرُوسِ كُورُونَا الْجَدِيدِ؟ ٢- كَمْ مُدَّةً فَيْرُوسُ كُورُونَا مَخْبُوءٌ؟ ٣- أَذْكَرَ عَلامَاتِ فَيْرُوسِ كُورُونَا فِي الْإِنْسَانِ؟	١٥
	از سؤال ١٦ تا ١٩ به مورد الف یا ب به دلخواه جواب دهید.	
١٦	ترجم عبارة من العبارتين : (الف) يَذْهَبُ الصَّيَّادُونَ الْإِفْرِيقِيُّونَ إِلَى مَكَانٍ اخْتِفَاءِهِ قَبْلَ نَزُولِ الْمَطَرِ. (ب) كُلُّ وَعَاءٍ يَضِيقُ بِمَا جُعِلَ فِيهِ إِلَّا وَعَاءُ الْعِلْمِ.	١٦
١٧	(الف) إملأ الفراغين: ١- يَدْفِنُ نَفْسَهُ تَحْتَ الطِّينِ ثُمَّ يَنَامُ عَمِيقًا أَكْثَرَ مِنْ سَنَةٍ. (نَائِمًا - نَوْمًا) ٢- لَوْلَا الشَّرْطِيُّ لَأَشْتَدَّ أَمَامَ الْمَلْعَبِ الرِّيَاضِيِّ. (الإِزْدِحَامُ - الرُّبْدَةُ) (ب) إملأ الفراغين: ٣- لِمَاذَا يَبْكِي الطِّفْلُ؟ جَائِعٌ. (لَأَنَّهُ - لِأَنَّهُ) ٤- رَجَعَ الْلاعِبُونَ ... (وَ هُمْ مُبْتَسِمُونَ - هُمْ مُبْتَسِمُونَ)	١٧
١٨	(الف) عَيِّنِ الْمَفْعُولَ الْمَطْلُوقَ وَ تَرَجِمُهُ فِي هَذِهِ الْعِبَارَةِ: « يَجْتَهِدُ الْمُعَلِّمُ لِتَرْبِيَةِ التَّلَامِيذِ اجْتِهَادَ الْأَبِ » المفعول المطلق: المعنى: (ب) عَيِّنِ حَرْفًا مِثْلَهُ بِالْفِعْلِ وَ أَذْكَرْ مَعْنَاهُ فِي هَذِهِ الْعِبَارَةِ: « كَانَتْهُنَّ الْيَاقُوتُ وَ الْمَرْجَانُ » الحرف المُشَبَّهُ بِالْفِعْلِ: المعنى:	١٨
١٩	(الف) أعرب ما أشرير إليه بخط. كَلَّمَ اللَّهُ مُوسَى تَكْلِيمًا . يُوجَدُ نَوْعٌ مِنَ السَّمَكِ فِي إِفْرِيقِيَا يَسْتُرُ نَفْسَهُ عِنْدَ الْجَفَافِ فِي غِلَافٍ . (ب) عَيِّنِ نَوْعَ « لا » إِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ. لَا عِلْمَ لَنَا إِلَّا مَا عَلَّمْتَنَا. لَا جِهَادَ كَجِهَادِ النَّفْسِ. لَا تَغْضَبْ فَإِنَّ الْعَظَبَ مَفْسَدَةٌ. 	١٩

نام و نام خانوادگی:		شماره
بارم	پاسخنامه سؤالات	
	مهارت واژه شناسی	
۱	ترجم الكلمات التي تحتها خط. (هر مورد ۰/۲۵) (الف) (ب) (ج) (د)	
۰/۵	اكتب في الفراغ، الكلمتين المترادفتين والكلمتين المتضادتين. (كلمة زائدة) (هر مورد ۰/۲۵) = ≠	
۰/۲۵	اكتب مفرد هذه الكلمة: الكتاب:	
۰/۲۵	عين الكلمة الغريبة في المعنى: الجبل - المصلح - الغار - القمة - الطريق	
	مهارت ترجمه	
۵	ترجم العبارات التالية الى الفارسية: (الف) (ب) (ج) (د) (ح) (و)	
۰/۲۵	انتخب الترجمة الصحيحة: (هر مورد ۰/۲۵) (الف) لم يكن لبعض الشعوب دين أو طريقة للعبادة. (ب) يشجع المتفرجون فريقهم الفائز فحين اليوم.	
۰/۵	أكمل الترجمة. (هر مورد ۰/۲۵) لا نشاهد في حياته إلا النشاط على زعم ظروفه القاسية. در زندگیش، با وجود..... سختش تنها نشاط را	
۰/۲۵	ترجم الأفعال التي تحتها خط: (هر مورد ۰/۲۵) (الف) وَلَا تَحْزَنْكَ قَوْلُهُمْ إِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا. (محزون نیست - نباید غمگین کند - ناراحت نمی شود) (ب) فَبِذَا يَوْمٍ الْبَعْثِ وَ لَكِنَّمْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ (نمی دانستید- نمی دانید- ندانستید) (ج) هَذِهِ السَّمَكَةُ تَبْلَعُ صِغَارَهَا ثُمَّ تُخْرِجُهَا. (خارج می شود - بیرون می آید - خارج می کند) (د) إعلم أن المتكاسل لن ينجح . (موفق نخواهد شد- موفق نمی شود- موفق نیست)	
	مهارت شناخت قواعد کاربردی	
۰/۲۵	إملاأ الفراغات بما بين القوسين. (الف) لا ... أفضل من العلم. (شيء - شيء - شيء) (ب) ... هم فائزون في الامتحانات. (أن - إن - لا) (ج) تمنى الطالب: ... أنجح في المسابقة. (أنى - لكنى - ليتنى) (د) لعبت الطفلة في الساحة ... (المسورة - مسورة - مسورا) (ح) كل شيء ينقص بالإنفاق العلم. (إلا - لا - أنه) (و) هل تعلم ورقة الزيتون رمز السلام. (أن - إن - لكن)	
۰/۲۵	ميز في العبارات التالية: (الحال - نائب الفاعل - اسلوب الحصر - المستثنى - « لا » النافية للجنس - الحرف المشبه بالفعل - الصفة - المضاف اليه - المبتدأ) (هر مورد ۰/۲۵)	
۲/۲۵		

۱۱	عَيْنَ المحل الإعرابي للكلمات التي تحتها خطٌ: (هر مورد ۰/۲۵) الف) لا يَعْلَمُ أَصْدَقَائِي اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ إِلَّا قَلِيلاً مِنْهُمْ. ب) قَرَأَ كَاطِمُ الْقَصِيدَةَ وَهُوَ يَحْفَظُهَا. ج) أضعِفُ النَّاسَ مَنْ ضَعُفَ عَنْ كِتْمَانِ سِرِّهِ. د) كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ..	۰/۲۵ ۰/۲۵ ۰/۲۵ ۰/۲۵
۱۲	اَكْتُبِ التَّحْلِيلَ الصَّرْفِي لِمَا أُشِيرَ إِلَيْهِ بِخَطِّ. (هر مورد ۰/۲۵) يَنْتَظِرُ الْوَالِدَانِ وَ يَسْتَقْبِلَانِ فِرَاحَهُمَا. يَنْتَظِرُ: الوالدان:	۰/۵
۱۳	عَيْنَ (اسم الفاعل - اسم المفعول - اسم المكان - اسم المبالغة) (هر مورد ۰/۲۵)	۱
	مهارت درک و فهم	
۱۴	صل الكلمة الصحيحة للعبارة. (هر مورد ۰/۲۵) الف) صِفَةُ لِجِهَازٍ أَوْ آلَةٍ أَوْ أَدَاةٍ بِحَاجَةٍ إِلَى التَّصْلِيحِ. ب) الْعَالِمُ الَّذِي لَهُ أَفْكَارٌ عَمِيقَةٌ وَ حَدِيثَةٌ.	۰/۵
	مهارت درک مطلب	
۱۵	إِقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ: (هر مورد ۰/۲۵) ۱- مَا هُوَ أَصْلُ فَيْرُوسِ كُورُونَا الْجَدِيدِ؟ ۲- كَمْ مُدَّةً فَيْرُوسِ كُورُونَا مَخْبُوءٌ؟ ۳- أَذْكَرُ عَلَامَاتِ فَيْرُوسِ كُورُونَا فِي الْإِنْسَانِ؟	۰/۲۵ ۰/۲۵ ۰/۲۵
	از سؤال ۱۶ تا ۱۹ به مورد الف یا ب به دلخواه جواب دهید.	
۱۶	تَرْجِمْ عِبَارَةً مِنَ الْعِبَارَتَيْنِ : الف) شَكَارِجِي هَايَ آفَرِيْقَايِي قَبْلَ از نَزُولِ بَارَانِ بَه مَحَلِ پَنَهَانِ شَدَنَشِ مِ رُونَدِ. ب) هَرِ ظَرْفِي بَا أَنْجَهْ دَرِ آن قَرَارِ دَادَهْ شُودِ، تَنَگِ مِ شُودِ، غَيْرِ از ظَرْفِ عِلْمِ.	۱
۱۷	الف) إِمْلَأِ الْفَرَائِغَ: (هر مورد ۰/۵) ۵- يَدْفِنُ نَفْسَهُ تَحْتَ الطَّيْنِ ثُمَّ يَنَامُ عَمِيقًا أَكْثَرَ مِنْ سَنَةٍ. (نَائِمًا - نَوْمًا) ۶- لَوْلَا الشَّرْطِيُّ لَأَشْتَدَّ أَمَامَ الْمَلْعَبِ الرِّيَاضِيِّ. (الْإِزْدِحَامُ - الزُّبْدَةُ) ب) إِمْلَأِ الْفَرَائِغَ: (هر مورد ۰/۵) ۷- لِمَاذَا يَبْكِي الطِّفْلُ؟ جَائِعٌ. (لِأَنَّهُ - لِأَنَّهُ) ۸- رَجَعَ اللَّاعِبُونَ ... (وَهُمْ مُبْتَسِمُونَ - هُمْ مُبْتَسِمُونَ)	۱
۱۸	الف) عَيْنَ الْمَفْعُولِ الْمَطْلُوقِ وَ تَرْجُمَهُ فِي هَذِهِ الْعِبَارَةِ: (هر مورد ۰/۵) « يَجْتَهِدُ الْمُعَلِّمُ لِتَرْبِيَةِ التَّلَامِيذِ اجْتِهَادَ الْآبِ » الْمَفْعُولُ الْمَطْلُوقُ: / الْمَعْنَى: ب) عَيْنَ حَرْفًا مَشَبَهُا بِالْفِعْلِ وَ أَذْكَرُ مَعْنَاهُ فِي هَذِهِ الْعِبَارَةِ : « كَانَتْهُنَّ الْبَاقُوتُ وَ الْمَرْجَانُ » الْحَرْفُ الْمُشَبَّهُ بِالْفِعْلِ: / الْمَعْنَى:	۱
۱۹	الف) أَعْرَبْ مَا أُشِيرَ إِلَيْهِ بِخَطِّ. (هر مورد ۰/۲۵) كَلَّمَ اللَّهُ مُوسَى تَكْلِيمًا . به ترتیب: / يُوجَدُ نَوْعٌ مِنَ السَّمَكِ فِي إِفْرِيقِيَا يَسْتُرُ نَفْسَهُ عِنْدَ الْجَفَافِ فِي غِلَافٍ . به ترتیب: / ب) عَيْنَ نَوْعِ « لَا » (هر مورد ۰/۲۵) إِنَّ اللَّهَ لَا يُضْبِعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ. لَا عِلْمَ لَنَا إِلَّا مَا عَلَّمْتَنَا. به ترتیب: / لَا جِهَادَ كَجِهَادِ النَّفْسِ. لَا تَغْضَبْ فَإِنَّ الْغَضَبَ مَفْسَدَةٌ. به ترتیب: /	۱